

C'È VOGLIA DI INDIPENDENZA, O PERLOMENO DI AUTONOMIA

Referendum dei tre comuni ladini de Soramont: demò na ilujion?

*N*ulla a che vedere con la Catalogna, che attraverso un referendum, contestato dal governo nazionale spagnolo, ha chiesto a gran voce l'indipendenza. Ma anche nelle valli ladine – come nelle regioni Lombardia e Veneto – c'è un'agran voglia di autonomia. I tre comuni di Cortina, Livinallongo e Colle Santa Lucia guardano al Trentino – Alto Adige per ragioni storiche e linguistiche. E “Dieci anni dal referendum dei tre comuni ladini della Provincia di Belluno. La fine di una illusione?” è il titolo della tavola rotonda organizzata dall'Union Generale di Ladins dla Dolomites, che si è tenuta ad Arabba lo scorso 28 ottobre.

La fin de na Ilujion? Chest é stat l titol de la mesa torona che à binà adum referenc politics e istituzionei a Reba dò dal referendum stat tel 2007 dei tre comuni ladins de la provincia de Belun. L'era

avisa ai 28 e ai 29 de otober del 2007 che a Fodom, Col e Ampez vegnia metù a jir la consultazion popolar per domaner de passer a la provincia autonoma de Busan e coscita a la Region Trentin Suedtirol. L 80 per cent aea dit de sci. Te na mesa torona é vegnù fat l pont de l situazion dò chisc 10 egn e auzà depiù aspec'; da chel juridich, ai varesc arjone e nia arjone per l recognosciment de la consultazion popolar, a la frustrazione del comitat de endrez che à vedù la propneta se ferer dantfora a Roma, proan dapò a se oujer ence a la sentes Europeanes, che à trat zeruck o a dit che é fora da sia competenze la costion. Ades l'ejit referendar é cet endò te la comisicions romanes e no é mai vegnù metù a calandèr. Auter ejempie del dut valif é chel de Sappada-Plodn che à domanà de jir con la region a Statut speziel del Friul, te na lege che é rueda a Roma a

la fin de la legislatura e che i ladins varda con interress. Nia da confronter con la Catalonia, é vegnù dit, che à domanà l'indipendenza tres un referendum retegñù dal goern zentrel anticostituzional. A chest se jonta la domanes de maor autonomia de Lombardia e Venet. La promotora del referendum Elsa Zardini (oggi presidente dell'Unione dei Ladini d'Ampezzo, ndr) à sottrissà che l'é bon assà se l Venet arjone maor competenze, ma i tre comuni de Soramont varda a la region Trentin Suedtirol per rejons storiches de cultura e de lengaz. Apede a chest i tre comuni de Belun à jà arjont na sia rapresentanza te l'Euregio, la macroregion de la Elpes. L'ejit del referendum de acà 10 egn é donca cet a Roma, l passage con l Trentin Suedtirol à debesen de leges costituzionale; dal public é ruà la domanes se la costion de Soramont se pel la me-

ter ite te l test de reforma del Statut. Autra propneta. desché na sort de “Pian B”, ruèda dal assessor regional Beppe Detomas, é che i tre comuni se mete adum te na istituzion soracomunela, per aer maor forza con la altra regions e envier via barac e scomenzadives interregionales e interprovinzieles. Ence la Lia di Comuni Ladins podessa se mever en chest cont. L problem no é tant la region Trentin Suedtirol ma la region Venet, é vegnù jontà da più pertes. L passage di tre comuni à debesen de na politica di picoi varesc, a recordà l deputat ladin Daniel Alfreider: l risie è reèl te Parlament che na lege eventuela per l'agregazion dei ladins de Soramont a la Region podessa vegnir metuda te fossa, à recordà. Segur, la lege ordenara che reverda Sappada Ploden, podessa esser un prezedent.

m.d.

CIMBRO

Aft internet di turistn schraim von lant von zimbar

di Luca Zotti

*S*ul noto portale di viaggi e vacanze è possibile recensire, oltre alle strutture ricettive, anche le attrazioni presenti in un luogo. A Luserna se la cavano molto bene i sentieri tematici e il museo del Centro Documentazione.

Di lestin tang sunn un schumma bettar machanaz nó gidenkhan in summar pasàrt sovl az berat gest lai gestarn, benn ploaz turistn soin girt aft dise pèrng. Ma est, pinn herbest in pa dar tür heftma za à zo pensàra in bintar un in di naïge stadjon bo da iz nà zo khemma. Ma bia izzar gest da summar aft di Hoachebene vor alle di sèln laüt khennt zuar vo bait? Zo vorstianasan eppaz mearar, in dise djar bo da allz iz social, 'z iz ginumma vorsan aft internet. Tripadvisor iz an portàl gibortet vor mearar baz zen djar, zo helva ber detzidarta zo giana in ferie zo zornira a birthaus, lesante baztada hatt gischiribet ber 'z izta sa gest sèm. “Di khommar iz tunkhl un àna vestar” odar, “di lailechar soin nèt gest saubar” odar no: “geat sèm z' ezza umbromm sa khochan girècht”; alle dise soin sachandar bo ma mage lesan aft dise saitrn süachante a statt un an hotel. Vo bintsche zait però, affon lestessege portàl, makma ànka lazzan gischribet eppaz aft alle di



Tripadvisor gitt di vote in staigela



sèln sachandar bo ma mage tüan in an platz: di monumènt bo ma mage seng, di pestn boténg zo khoava eppaz z' ezza, di spilplètz vor di khindar. Asó, ànka vor Lusérn, di laüt hãm ägiheft zo schraiba von staigela, von Forte, von Museum von Dokumentatzionszentrum, ma ànka vo dar kirch un von vraithof o. Pitt viarunviartzekh retschentziongen aniaglan, dar Forte un 'z staigela Nà in tritt von Sambinelo soin'z di zboa sachandar gehaltet liabar von turistn. Alle di sèlnen bo da schraim soin dakòrdo ke dar Forte mocht khemmen gisekh almeno a bòtta, lai zo vorstiana baztada hãm vort gimocht pasàrn di

soldàn. A par ummaz konfondàrt in Belvedere pinn Forte affon Kämp, a par ummaz àndarst khütt ke 'z naïge tach ich schäula, àna zo vorstiana ke 'z iz khennt gimacht zoa azta dar snea un dar reng djukhan abe daz bintsche bo da da no iz. Vor 'z staigela von Sambinelo ploaz laüt pitt khindar khön ke vor ze iz gest an schummandar tage gian nà in ditza belege in balt. Daz sèll bo da hãm gihatt liabar iz gest da schümma un grümma natur allz uminum. Vor a par ummaz, però, di tabél soin nèt gest ginumma un iz gânt zo vorlur. Vor àndre 'z staigela iz gest kartza dèstar, un àndre staigela in Fiemme Tal soin pezzar.

Ploaz guate vote vor in museum von Dokumentatzionszentrum. Di laüt khön ke 'z iz a khlummandar museum, ma pitt ploaze sachandar zo schauga à. Daz sèll bo da givalln meararste vo alln soinz di sale pinn dioràme von vichar. 'Z geat girerch ànka pitt 'z staigela “Dalle Storie alla Storia, bo da hatt lai però 8 retschentziongen alle guat, un asó ànka pitt 'z Haus von Prükk. Nèt asó girercht, anvetze, pittar kirch bo da spèrrt di klassifika. An uantzega retschentziongen vo 3 stèrn aft 5, khütt ke auzant, asó bia innbene, di maurn soin baiz (bettan kolor mochatnsa soin?) un ke 'z parit a kirch von protestènt. Aniaglaz hatt gearn soi kampanil.



An schouber attivitet ver de kinder

*S*abato e domenica scorsi a Trento in via Briamasco, si è tenuta la fiera del “Trentino dei bambini”, 5 mila metri quadrati dedicati ai più piccoli e alle loro famiglie. All'interno del padiglione genitori e figli hanno avuto la possibilità di divertirsi sperimentando attività e laboratori di tutti i tipi: il trucca bimbi, gli spettacoli di acrobazia, il castello gonfiabile, un simpatico percorso da fare con gli alpaca e molto altro. Alla fiera erano presenti anche diverse realtà attive in Val dei Mòcheni, come la miniera dell'Erdemolo, il museo s Pèrgmandlhaus di Palù del

Fersina, il museo Pietra Viva di Sant'Orsola e infine l'agenzia per il turismo della Valle dei Mòcheni. Lo stand della miniera dell'Erdemolo e dello s Pèrgmandlhaus proponeva a tutti i bambini di dipingere simpatici disegni con i colori naturali ricavati dai minerali polverizzati. Il museo Pietra Viva, invece, proponeva ai più piccoli una divertente ricerca di pietre preziose in un ruscello con l'acqua corrente. Per tutte le realtà presenti la fiera ha costituito un'importante occasione per promuovere la propria attività, mentre per le famiglie presenti è stata una giornata di puro divertimento.

En vourder sònsta ont sunta, as de 28 ont 29 van santmichael, hòt se gahòltn ka Trea't, an groasn mòket bou as òlla de kinder ont de sai'na lait hom kinnt gea'za sechen de vil aktivitet as de toalrnehmer as òrbetn en de saitrn va Trea't, hom vourtschbinnen en de lait. Der capanon ist gaben schea'groas ont drinn hòt men kinnt vinnen an hucker dinger za sechen ont za tea'. Sai gaben de castelli gonfiabili ver de kinder, bou de kinder hom kinnt springen ont vorn, de alpaca as de kinder hom kinnt trong za tea' an percorso, de hunt as hom gamòcht de spettacolo, ober

gor an hucker sport, laboratore za varm, der trucca bimbi ober gor vil òndra dinger. Dòra hòt men pfuntn de spiln en òndra sprochen, de lait as hòm galesen de gschichtn en de kinder, de lait as hom köcht de pop corn ont der zouchen zicker, de kinder as hòm spilt pet de bòll, de kinder as hom gamòcht pet de sai'na eltern an torneo va scacche ont de sèlln as hòm spilt pet de loa'm. En de doin zboa tag de lait as hom gaòrbatet drinn en padiglion hom galot sechen en de kinder abia s ist an stòll bou as lem de vicher ont de òrbet as men muast tea'za auzigln de doin

vicher. Ka Trea't sai'gaben gòr mearer unternehmer van Bersntol abia: de gruab van Hardimbl, der museum s Pèrgmandlhaus, der museum Pietra Viva van Oachpèrg ont de apt van Bersntol. De gruab van Hardimbl ont der museum s Pèrgmandlhaus hom galòt varm en de kinder an ettlena letratn pet de vòrb as ist kemmen gamòcht pet de knottn, abia de pirite, va bou s kimmpt s gel, de ematite, va bou s kimmpt s roat, de azzurrite, va bou s kimmpt s plob ont de malachite, va bou s kimmpt s grea'. Der museum Pietra Viva enveze hòt galòt suachen en de kinder schea'na knottn en a toll vòll va bosser. De apt enveze hòt trogt an ettlena volante ver za lònge sechen de schean dinger ont de schea'na strutture as men kònnnt vinnen in Bersntol. Òlla de kinder ont de sai'na eltern sai'gaben content za tea' de doin lustegen aktivitet. En lestin de doin zboa tag sai'gaben an lustegen weekend ver òlla.

Sabrina Fuchs

